

## دانشگاه علوم پزشکی اصفهان

### کاربرگ ترجمان دانش طرح‌های پژوهشی

شماره: .....  
تاریخ: .....  
پیوست: .....

عنوان طرح پژوهشی	بررسی تاثیر نمایش فیلم مستند آموزشی عمل جراحی براضطراب بیماران کاندید عمل جراحی دیسک کمرمراجعه کننده به مراکز منتخب وابسته به دانشگاه علوم پزشکی اصفهان در سال ۱۳۹۷
کد طرح	۳۹۶۸۴۰
نام و نام خانوادگی مجری طرح	استاد راهنما زهرا قضاوی- استاد مشاور آقای سعید ابریشم کار-دانشجو محمدرضا عبدی
دانشکده/مرکز تحقیقاتی	دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی اصفهان

#### ۱. مخاطبان طرح پژوهشی (لطفاً ضمن انتخاب افراد یا گروه‌هایی که بتوانند به طور مستقیم از نتایج طرح استفاده

نمایند، به هر کدام از آنها وزن ۱ تا ۵ بدهید)

گیرندگان خدمات سلامت (مردم، بیماران، رسانه‌ها) ۵

ارائه‌کنندگان خدمات سلامت (پزشکان، داروسازان، پرستاران، ماماها و ...) ۵

مدیران و سیاست‌گزاران نظام سلامت (مدیران بیمارستان، دانشگاه، سازمان غذا و دارو، معاونت بهداشتی و ...) ۳

سرمایه‌گذاران و بخش‌های تولیدی (کارخانجات دارویی، صنایع غذایی، تجهیزات پزشکی و ...) ۰

سایر مخاطبین (مثلاً سازمان‌های مردم‌نهاد، خیرین، بهزیستی، آموزش و پرورش، مدیران خارج از نظام سلامت) ۰

#### ۲. آیا این خبر می‌تواند از نظر اجتماعی، سیاسی و قوانین سازمان غذا و دارو، تبعاتی داشته‌باشد؟

بله  خیر ✓  نمی‌دانم

#### ۲. استخراج و نگارش پیام پژوهشی

الف. عنوان پیام یا خبر (حداکثر ۱۵ کلمه)

فیلم مستند آموزشی عمل جراحی بر کاهش اضطراب قبل از عمل موثر است

ب. مقدمه و اهمیت موضوع (حداکثر ۴۰ کلمه)



معاونت پژوهشی و فناوری

شماره: .....  
تاریخ: .....  
پیوست: .....  
اضطراب از جمله مشکلات روانشناختی قبل از عمل های جراحی دیسک کمر است که در صورت عدم کنترل می تواند بر نتایج عمل و وضعیت جسمانی و روانی بیمار تاثیر منفی بگذارد. ترس از ناشناخته ها یکی از عوامل به وجود آورنده اضطراب می باشد. پژوهش حاضر با هدف تعیین تاثیر نمایش فیلم مستند آموزشی عمل جراحی بر اضطراب بیماران کاندید عمل جراحی دیسک کمر انجام گردید

ج. یافته ها و پیام های اصلی پژوهش را به بدون استفاده از واژگان تخصصی و به زبان ساده بنویسید:

توجه: مسؤولیت صحت پیام ها بر عهده مجری طرح می باشد.

پیام شماره ۱: (حداکثر ۵۰ کلمه)

ارائه بازخورد به جراحان و پرستاران در مورد تاثیر و یا عدم تاثیر نمایش فیلم مستند آموزشی عمل جراحی بر اضطراب بیماران کاندید عمل جراحی دیسک کمر که به عنوان یکی از روش های آموزشی می باشد

پیام شماره ۲: (حداکثر ۵۰ کلمه)

با توجه به اینکه تاثیر نمایش فیلم مستند آموزشی عمل جراحی بر اضطراب بیماران کاندید عمل جراحی دیسک کمر بطور قطعی اثبات نشده است. باید در این زمینه مطالعات بیشتری انجام شود.

د. پیشنهاد برای کاربرد نتایج (حداکثر ۴۰ کلمه)

با توجه به نقش گسترده پرستاران در امر مراقبت از بیمار و به ویژه نقش آموزشی آنها انتظار می رود که آموزش با استفاده از مستندهای آموزشی به عنوان یک مداخله موثر و متمرکز بر بعد روانی بیماران مورد عنایت تیم درمان قرار بگیرد و وابستگی بیماران به کادر درمانی را کم نمود و نا شناخته های قبل از عمل را با روش های الکترونیک برای بیمار روشن نمود و در نهایت وضعیت روانی بیمار بهبود و اضطراب بیمار کاهش یابد.

د. کدامیک از روش های انتقال پیام را پیشنهاد می کنید؟ (می توانید بیش از یک مورد را انتخاب کنید)

- تشکیل جلسه با گروه مخاطب، ذی نفعان و استفاده کنندگان بالقوه برای معرفی نتایج پژوهش
- انتشار مقاله در مجلات علمی - پژوهشی داخلی
- انتشار مقاله در مجلات علمی - پژوهشی خارجی
- انتشار نتایج پژوهش در روزنامه ها و مجلات کثیرالانتشار
- انتشار نتایج در خبرنامه ها و بولتن های درون سازمانی
- ارائه در کنفرانس ها و سمینارهای داخلی
- ارائه در کنفرانس ها و سمینارهای خارجی
- ارائه یافته های پژوهش به خبرنگاران و شرکت در مصاحبه ها
- ارسال خلاصه یا گزارش کامل برای گروه های هدف



معاونت پژوهشی و فناوری

- شماره: .....  
تاریخ: .....  
پیوست: .....
- قرار دادن خلاصه یا گزارش کامل طرح بر روی وبسایت برای دسترسی استفاده‌کنندگان بالقوه
- تهیه راهنما، بروشور، کتابچه، و غیره به زبان ساده و متناسب با مخاطبین
- انجام اقدامات لازم برای تجاری‌سازی نتایج پژوهش (ثبت اختراع، عقد قرارداد با صنعت و غیره)
- سایر موارد (لطفاً نام ببرید)

## ۴. چکیده طرح تحقیقاتی:

بررسی تاثیر نمایش فیلم مستند آموزشی عمل جراحی بر اضطراب بیماران کاندید عمل جراحی دیسک کمر مراجعه کننده به مراکز منتخب وابسته به دانشگاه علوم پزشکی اصفهان در سال ۱۳۹۷

**زمینه و هدف:** اضطراب از جمله مشکلات روانشناختی قبل از عمل های جراحی دیسک کمر است که در صورت عدم کنترل می تواند بر نتایج عمل و وضعیت جسمانی و روانی بیمار تاثیر منفی بگذارد. ترس از ناشناخته ها یکی از عوامل به وجود آورنده اضطراب می باشد. پژوهش حاضر با هدف تعیین تاثیر نمایش فیلم مستند آموزشی عمل جراحی بر اضطراب بیماران کاندید عمل جراحی دیسک کمر انجام گردید.

**روش بررسی:** این مطالعه کارآزمایی بالینی دو مرحله ای با مشارکت ۶۰ بیمار کاندید عمل جراحی دیسک کمر در بیمارستان های ایت الله کاشانی و بیمارستان الزهرا اصفهان در سال ۱۳۹۷ انجام گردید. برای بیماران گروه آزمون یک فیلم آموزشی به مدت ۲۰ دقیقه و برای گروه کنترل آموزش های روتین بخش ارائه شد. تمامی بیماران تکمیل کردند. را (Spielberger) در روز بستری، پرسشنامه مشخصات دموگرافیک و پرسشنامه اضطراب اسپیلبرگر سپس در گروه آزمون یک فیلم آموزشی عمل جراحی دیسک کمر به مدت ۲۰ دقیقه در روز قبل از عمل به بیماران نشان داده شد. در ادامه ۲ ساعت قبل از عمل پرسشنامه اضطراب اسپیلبرگر مجدداً توسط بیماران تکمیل شد داده زوجی تحلیل شدند. مستقل، کای اسکوتر، من-ویتنی و آها با استفاده از آزمونهای

**یافته ها:** در میانگین سنی و جنسی و تحصیلات و مدت ابتلا به بیماری تفاوت معنی داری وجود ندارد. میانگین نمره ( ) اما بعد از مداخله میانگین  $P >$  اضطراب پنهان و آشکار قبل از مداخله بین دو گروه اختلاف معنادار نداشت (۰/۰۵). ( )  $P$  نمره اضطراب آشکار بیماران در گروه آزمون ۴۰/۷۸ به طور معناداری کمتر از گروه کنترل ۴۷/۴۵ بود (۰/۰۱) = . همچنین بعد از مداخله میانگین نمره اضطراب پنهان بیماران در گروه آزمون ۳۸/۶۵ به طور معناداری کمتر از گروه ( ) و همچنین میانگین تغییرات نمره اضطراب آشکار در گروه آزمون ۵/۶۱- و در گروه  $P$  کنترل ۴۴/۷۱ بود (۰/۰۳) = .

(و می‌باشد) P=۰/۰۴

شماره: .....  
تاریخ: .....  
پیوست: .....

**نتیجه گیری:** نتایج این مطالعه نشان داد که فیلم آموزشی عمل جراحی دیسک کمر در قیاس با آموزش های روتین باعث کاهش سطح اضطراب بیماران قبل از عمل جراحی دیسک شده، لذا پیشنهاد می گردد این آموزش ها جزء اقدامات پرستاری قبل از جراحی قرار گیرد.

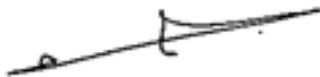
**کلیدواژه‌ها:** فیلم آموزشی، دیسک کمر، اضطراب، عمل جراحی

**۴. آدرس اینترنتی مقاله (های) مستخرج از طرح:**

[http://... IJNMR\\_۲۳۲\\_۱۸R۲۵.....](http://... IJNMR_۲۳۲_۱۸R۲۵.....)

<http://.....>

زهرا خضاد



شماره: .....

تاریخ: .....

پیوست: .....

## دانشگاه علوم پزشکی اصفهان

### راهنمای استخراج و نگارش پیام‌های پژوهشی

از آنجائی که یکی از اهداف مهم ترجمان و تبادل دانش، انتقال نتایج از پژوهش‌ها به ذی‌نفعان می‌باشد. لذا معاونت پژوهشی و فناوری دانشگاه علوم پزشکی اصفهان پیام‌های مستخرج از طرح‌های تحقیقاتی انجام شده در دانشگاه را علاوه بر درج در «پایگاه نتایج پژوهش‌های سلامت کشور» آنها را با استفاده از روش‌های مؤثر در اختیار مخاطبان قرار دهد. این راهنما، به منظور کمک به پژوهشگران و مجریان طرح‌های تحقیقاتی دانشگاه برای استخراج و نگارش پیام‌های پژوهشی تهیه شده است.

از آنجائی که پیام‌های پژوهش توسط مجری طرح تحقیقاتی نوشته می‌شود، بنابراین، مسؤولیت صحت محتوای آنها بر عهده وی می‌باشد. هر پیام پژوهشی شامل ۴ بخش به شرح ذیل می‌باشد.

**عنوان پیام خبر:** عنوان خبر یا پیام پژوهشی حداکثر یک سطر و شامل یک جمله خبری است که بر اساس مهم‌ترین یافته پژوهش نوشته می‌شود. به عنوان مثال، چنانچه نتیجه پژوهش حاکی از تاثیر مصرف دارچین بر کنترل بیماری دیابت نوع ۲ باشد، می‌توان عنوان « مصرف دارچین در کنترل دیابت نوع ۲ موثر است» را انتخاب نمود.

**مقدمه و اهمیت موضوع:** شامل مقدمه‌ای کوتاه و حداکثر ۳ تا ۴ جمله است که در آن به معرفی مسأله و اهمیت آن و در صورت نیاز جامعه آماری و تعداد نمونه پرداخته می‌شود.

**متن پیام پژوهشی:** پیام پژوهشی، خلاصه و یا چکیده پژوهش نیست. پیام پژوهشی خلاصه مهم‌ترین یافته‌های طرح به زبانی ساده و غیرتخصصی است. مخاطب اصلی پیام پژوهشی، عموم مردم هستند. حتی در مواردی که مخاطب، گروهی غیر از عموم جامعه است، باز هم می‌بایست نهایت تلاش صورت گیرد که پیام پژوهشی به زبانی ساده و با کمترین تعداد واژگان تخصصی نوشته شود.

**پیشنهاد برای کاربرد نتایج:** در این بخش، پژوهشگر به صورت اختصاصی و عملی حداکثر در ۲ یا ۳ جمله، مهم‌ترین کاربردهای نتایج پژوهش را می‌نویسد.

## نمونه پیام پژوهشی

### مقایسه دو روش مختلف تدریس: آموزش حضوری و آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ به

#### شیوه بحث گروهی

**عنوان خبر:** آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ منجر به افزایش یادگیری فراگیران می شود.

**نوع مخاطب:** اعضای هیات علمی، مدیران و سیاست گزاران

**مقدمه و اهمیت:** با توجه به اهمیت آموزش الکترونیک در آموزش علوم پزشکی، طراحی و راه اندازی تکنیکهای نوین آموزشی اهمیت دارد. مطالعه ی حاضر با هدف مقایسه ی دو روش آموزش حضوری و آموزش الکترونیک مبتنی بر وبلاگ به روش نیمه تجربی بر روی ۱۱۴ نفر از دانشجویان رشته تغذیه انجام شد.

**پیام برای اعضای هیأت علمی:** آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ در مقایسه با آموزش حضوری به طور معنی داری در فراگیران اثرگذار می باشد.

**پیام برای مدیران و سیاست گزاران:** با توجه به کارآمدی آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ نسبت به آموزش حضوری در ارتقای سطح یادگیری، اتخاذ سیاست های تشویقی برای ترغیب اعضای هیأت علمی برای استفاده از این روش ضروری است.

**پیشنهاد برای کاربرد نتایج:** استفاده از وبلاگ ها به عنوان فرصتی مناسب برای آموزش الکترونیک می تواند در ارتقای سطح آموزش مؤثر باشد. با این حال، فرهنگ سازی و افزایش مهارت های رایانه ای از ضروریات استفاده از این روش می باشد.

## نمونه پیام پژوهشی

### Effect of exercise therapy on quality of life of patients with multiple sclerosis in Iran: a systematic review and meta-analysis

**عنوان خبر:** ورزش در بهبود بیماری ام اس مؤثر است.

**نوع مخاطب:** مردم و رسانه‌ها، پزشکان، مدیران و سیاست‌گزاران

**مقدمه و اهمیت:** ام اس یک بیماری مزمن و پیش‌رونده است که از طریق ناتوانایی‌هایی که بر کیفیت زندگی افراد تاثیر می‌گذارد تشخیص داده می‌شود. پژوهش حاضر یک مطالعه مرور سیستماتیک و فراتحلیل است که در آن میزان تاثیر ورزش در کیفیت زندگی بیماران در ابعاد جسمانی و روانی بررسی شده است.

**پیام برای مردم:** ورزش در بهبود بیماری ام اس مؤثر است.

**پیام برای پزشکان:** میزان اثربخشی تمرینات ورزشی با پروتکل‌های مختلف در ارتقای سلامت ذهنی و جسمی و کیفیت زندگی مبتلایان به ام اس در جامعه ایرانی تا ۹۵ درصد می‌باشد.

**پیام برای مدیران و سیاست‌گزاران:** با حمایت از بیماران ام اس برای انجام تمرینات ورزشی، علاوه بر تسریع روند بهبود، می‌توان هزینه‌های درمان را تا حدود زیادی کاهش داد.

**پیشنهاد برای کاربرد نتایج:** شواهد بسیار قوی برای تایید تاثیر ورزش در بهبود بیماری ام اس وجود دارد. با این وجود، مطالعات بیشتری برای طراحی و ارائه یک برنامه ورزشی مؤثر مورد نیاز می‌باشد.